

	Министерство спорта Российской Федерации
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Уральский государственный университет физической культуры»
	Положение
СК-П-001/7.05-14	Положение о выдаче Европейского приложения к диплому Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Уральский государственный университет физической культуры»



УТВЕРЖДАЮ
И.о. ректора УралГУФК
Е. Ф. Орехов

«07» февраля 2014 г.

ПОЛОЖЕНИЕ
о выдаче Европейского приложения к диплому Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Уральский государственный университет физической культуры»

СК-П-001/7.05-14

Версия 1.0

Дата введения: 31 января 2014 г.

Челябинск
2014

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Проректор по региональным и международным вопросам	О. И. Коломисц / <i>Коломисц</i>	28.01.2014
Согласовано	Проректор по учебной работе	С. Г. Сериков / <i>Сериков</i>	29.01.2014
	Начальник учебно-методического управления	О. А. Клестова / <i>Клестова</i>	29.01.2014
	Начальник юридического отдела	Ж. Г. Галикаева / <i>Галикаева</i>	29.01.2014
Версия: 1.0	Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 29/01/2014, 10:00:00	КЭ: _____ УЭ № _____	Стр. 1 из 10

Положение о выдаче Европейского приложения к диплому Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Уральский государственный университет физической культуры»

1 Общие положения

1.1 Положение о выдаче Европейского приложения к диплому Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Уральский государственный университет физической культуры» (далее — Университет) определяет порядок оформления, содержания, разработки, согласования, выдачи и хранения Европейского приложения к диплому Университета.

1.2 Европейское приложение к диплому имеет статус официального внутреннего документа об образовании (негосударственного образца), выдаваемого Университетом, форма и содержание которого соответствуют:

1.2.1 Законодательству Российской Федерации в области организации и осуществления высшего образования;

1.2.2 Уставу и локальным нормативно-правовым актам Университета;

1.3 Под Европейским приложением к диплому Университета понимается международный документ об образовании, являющийся международным инструментом признания квалификаций высшего образования во всем мире.

1.3.1 Европейское приложение к диплому Университета – это дополнение, пояснительная записка, прилагаемая к диплому Университета.

1.3.2 Европейское приложение к диплому Университета дает необходимые пояснения к диплому, который зачастую понятен только в той стране, где он был выдан. Заполненный надлежащим образом, этот документ предоставляет всю информацию, которая требуется для обоснованной оценки степени или квалификации его обладателя.

1.3.3 Европейское приложение к диплому Университета обеспечивает прозрачность и облегчает академическое и профессиональное признание квалификаций (дипломов, степеней, свидетельств).

1.3.4 Европейское приложение к диплому Университета выдается в соответствии со стандартной международной формой и информирует о всех видах деятельности, осуществленных для получения степени (квалификации).

1.4 Целью разработки Европейского приложения к диплому Университета является облегчение процедуры академического и профессионального признания получаемых выпускниками Университета квалификаций, для содействия их дальнейшему обучению, профессиональному трудоустройству за пределами Российской Федерации и повышения международной конкурентоспособности российской системы высшего образования в целом.

2 _____

2.1 Каждое Европейское приложение к диплому Университета должно начинаться преамбулой: «Настоящее приложение к диплому следует модели, которая разработана Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕРЕС».

2.2 Цель Европейское приложение к диплому Университета – предоставить исчерпывающие независимые данные с целью обеспечения международной **«прозрачности»** и объективного академического и профессионального признания квалификаций (дипломов, степеней, сертификатов и т.д.).

2.3 Европейское приложение к диплому Университета содержит описание характера, уровня и статуса обучения, пройденного и успешно завершено лицом, именованным в оригинале документа о квалификации.

2.4 В Европейском приложении к диплому Университета не допускаются вынесение

суждений, заявления об эквивалентности или предложения о признании. Данные должны быть представлены по всем восьми разделам. В случае отсутствия таких данных должна быть указана причина.

2.5 В Европейском приложении к диплому Университета всегда должны быть приведены название и степень квалификации; название и статус учебного заведения, присвоившего квалификацию / осуществляющего руководство, и классификация квалификаций. Все эти данные должны быть представлены на национальном и английском языках, поскольку неправильный перевод вводит в заблуждение лиц, выносящих суждение о квалификации. В тех случаях, когда используется алфавит, отличный от латинского, разрешается *транслитерация*.

3 Общая структура Европейское приложение к диплому Университета

3.1 Сведения о личности обладателя квалификации:

3.1.1 Фамилия;

3.1.2 Имя;

3.1.3 Дата рождения (день/месяц/год);

3.1.4 идентификационный номер или код студента (если имеется).

3.2 Сведения о квалификации:

3.2.1 Название квалификации и (если применимо) присвоенное звание (на языке исходного документа);

3.2.2 Основная область (области) обучения для квалификации;

3.2.3 Название и статус учебного заведения, присвоившего квалификацию (на языке исходного документа);

3.2.4 Название и статус учебного заведения, проводившего обучение (на языке исходного документа);

3.2.5. Языки обучения/экзаменов.

3.3 Сведения об уровне квалификации:

3.3.1 Уровень;

3.3.2 Официальный срок освоения программы;

3.3.3 Требования при поступлении.

3.4 Сведения о содержании образования и полученных результатах:

3.4.1 Форма обучения;

3.4.2 Требования программы;

3.4.3 Подробные сведения о программе (например, изучаемые модули или блоки) и полученные индивидуальные результаты: баллы/оценки/кредитные единицы: (если эта информация имеется в виде официального протокола, то он должен быть здесь приведен);

3.4.4 Схема оценивания и если имеется, руководство по распределению оценок;

3.4.5 Общая классификация (на языке исходного документа).

3.5 Сведения о функциях квалификации:

3.5.1 Возможность дальнейшего обучения;

3.5.2 Профессиональный статус (если имеется).

3.6 Дополнительные сведения:

3.6.1 Дополнительные сведения;

3.6.2 Дополнительные источники информации.

3.7 Заверение документа:

3.7.1 Дата;

3.7.2 Подпись;

3.7.3 Должность;

3.7.4 Официальная печать или штамп.

3.8 Национальная система высшего образования (приводятся сведения о национальной системе высшего образования).

4 Особенности заполнения Европейского приложения к диплому Университета

4.1 Особенностью заполнения Европейского приложения к диплому Университета является краткая пояснительная записка находящаяся в рамке, которая должна быть воспроизведена как часть каждого заполненного Европейского приложения к диплому Университета с тем, чтобы служить руководством для вузов, граждан, работодателей и других потенциальных пользователей этой информации.

4.2 Текст вышеупомянутой пояснительной записки: «Настоящее приложение к диплому следует модели, которая разработана Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО/СЕРЕС. Цель приложения – предоставить исчерпывающие независимые данные с целью обеспечения международной «прозрачности» и объективного академического и профессионального признания квалификаций (дипломов, степеней, сертификатов и т.д.). приложение содержит описание характера, уровня и статуса обучения, пройденного и успешно завершено лицом, поименованным в оригинале документа о квалификации. В приложении не допускаются вынесение суждений, заявления об эквивалентности или предложения о признании. Данные должны быть представлены по всем восьми разделам. В случае отсутствия таких данных должна быть указана причина».

5 Информация, идентифицирующая владельца квалификации

5.1 Указывается полная фамилия.

5.1.2 Указываются все имена.

5.1.3 Указываются день, месяц и год рождения.

5.1.4 Данный пункт должен помочь идентифицировать человека как учащегося, который завершил определенную программу обучения, что, в свою очередь, подтверждается Европейское приложение к диплому.

5.2 Информация, идентифицирующая квалификацию

5.2.1 Здесь указывается полное название квалификации на языке оригинала. Указывается, дает ли право документ об образовании его владельцу на использование какого-либо национально признанного титула. Указывается, защищен ли данный титул законом.

5.2.2 Указываются только главные дисциплины, которые определяют основные предметные области квалификации, например, управление персоналом, электроснабжение и т.д.

5.2.3 Указывается название высшего учебного заведения, выдавшего документ об образовании. Также указывается статус вуза, указывается также, если есть, орган, аккредитовавший его и т.д. Наконец, указывается статус вуза, выдавшего диплом, в соответствии с общей национальной образовательной классификацией.

5.2.4. Указывается статус вуза, проводившего обучение.

5.2.5. Указывается язык, который использовался при обучении и приеме экзаменов. Возможны варианты использования нескольких языков при обучении (например, основной язык обучения – национальный (русский), а часть дисциплин (с указанием перечня) изучались на английском языке).

6 Информация об уровне квалификации

6.1 Указывается точный уровень квалификации и его место в специфической национальной образовательной структуре документов об образовании. Описывается местная образовательная структура.

6.2 Указываются официальные сроки образовательной программы в неделях или годах и фактическая трудоемкость программы, выраженная в зачетных единицах – кредитах по системе ECTS, включая информацию о каждом важном элементе, блоке, модуле, особенно практической подготовке.

6.3 Перечисляется и объясняется сущность и продолжительность получения квалификации или периодов обучения, необходимых для доступа к образовательной программе, описанной в Европейское приложение к диплому. Например, степень бакалавра, свидетельство об окончании полной средней школы и т.д. Это особенно важно, когда необходимым условием получения рассматриваемой квалификации является прохождение промежуточной (после школы) ступени обучения.

4. Информация о содержании квалификации и полученных результатах

4.1 Способ обучения зависит от того, каким образом была освоена образовательная программа, например, дневное, очно-заочное, включая прохождение практики и т.д.

4.2 По возможности указываются требования к выполнению минимальных стандартов, необходимых для получения квалификации, например, наличие каких-либо обязательных компонентов или обязательных практических занятий, положений, регулирующих написание выпускной работы и т.п. Если есть информация о распределении кредитов между дисциплинами, то ее необходимо включить в этот раздел.

4.3 Подробно описывается каждый отдельный модуль и учебный план. Перечисляются фактические отметки и/или оценки, полученные за каждый важный модуль квалификации. Информация должна быть как можно более полной. Описываются все экзамены и оценочные мероприятия и/или области знаний, предлагаемые для сдачи экзамена, включая информацию о курсовых работах/проектах и выпускной работе. Указываются условия защиты выпускной квалификационной работы (например, публичная защита).

4.4 Представляется информация о системе отметок и проходных баллах, используемых при аттестации учащихся в рамках рассматриваемой квалификации.

4.5 По возможности указывается полная классификация окончательной квалификации, например, степень с первым классом отличия, Summa Cum Laude, Merit, Avec Distinction и т.д.

5. Информация о функции квалификации

5.1 Указываются возможности обеспечения квалификацией в стране выдачи диплома нормального доступа к дальнейшему академическому или профессиональному обучению. Указывается, какое место данная квалификация занимает в иерархии ступеней обучения в системе образования данной страны.

5.2 Подробно описываются права, которые предоставляются владельцу в соответствии с профессиональным статусом и квалификацией.

6. Дополнительная информация

6.1 Приводится любая дополнительная информация, которая не была отмечена ранее, но которая необходима для оценки сущности, уровня и возможностей использования квалификации, например, изучение дополнительных модулей, получение дополнительных квалификаций и т.д.

6.2 Описываются источники и даются ссылки на них, где можно найти более подробную информацию о данной квалификации, например, веб-сайт Университета; кафедры в составе Университета, где была получена квалификация; Национальный информационный центр по академическому признанию стран-членов Европейского Союза (NARIC); Европейский национальный информационный центр по академическому признанию и мобильности Совета Европы/ЮНЕСКО (ENIC).

7. Заверение Европейского приложения к диплому Университета

7.1 Указывается дата выдачи Европейского приложения к диплому Университета. Дата выдачи Европейского приложения к диплому Университета может не совпадать с датой выдачи диплома Университета.

7.2 Указываются имя и подпись должностного лица, подтверждающего достоверность сведений в Европейском приложении к диплому Университета.

7.3 Указывается официальная должность лица, лично заверяющего документ.

7.4 Ставится официальная *печать (или штамп)* Университета, подтверждающая подлинность Европейского приложения к диплому Университета.

8 Информация о национальной системе образования

8.1 В контексте квалификации описывается система образования: общие вступительные требования к поступлению в вузы; типы учебных заведений и структура квалификаций. Описание национальной системы образования не должно превышать двух страниц печатного текста, предпочтительным является использование таблиц и схем.

9 Порядок выдачи Европейского приложения к диплому Университета

9.1 Европейское приложение к диплому Университета выдается на основании заявки, включающей в себя заявление (*приложение 1*) и заполненную анкету (*приложение 2*) с приложением пакета документов, подтверждающих сведения, указанные в анкете:

9.1.1 Обязательно – копия первой страницы паспорта и копия диплома с вкладышем.

9.1.2 По желанию:

9.1.2.1 Копии всех транскриптов, полученных заявителем во время обучения в других вузах;

9.1.2.2 Копии документов, подтверждающих наличие практического опыта работы в профессиональной сфере;

9.1.2.3 Копии дипломов, сертификатов, удостоверений о прохождении обучения на курсах, факультетах дополнительного образования и о получении дополнительной квалификации и т.д.;

9.1.2.4 Копии документов о наградах, полученных студентом в конкурсах, олимпиадах городского, всероссийского уровня и международного уровня.

9.2 В анкете указываются личные данные студента, факультет и выпускающая кафедра, специальность и специализация, название выпускной квалификационной работы, дополнительные сведения (например, полученный профессиональный опыт, участие в стажировках, международных проектах, конференциях и т.д.), которые могут быть учтены при оформлении Европейского приложения к диплому Университета.

9.3 В случае оформления заявки на получение Европейского приложения к диплому Университета не позднее, чем за месяц до предполагаемой даты выдачи диплома о высшем образовании, оно может быть выдано одновременно с дипломом.

9.4 В случае подачи заявки на получение Европейского приложения к диплому Университета не в указанные сроки - в другие периоды, сроки и условия его выдачи оговариваются заявителем и должностным лицом, ответственным за оформление и организацию выдачи, в индивидуальном порядке.

9.5 Выдача Европейского приложения к диплому Университета осуществляется на платной основе *согласно калькуляции № 75.3. Размер платы устанавливается на основании расчета затрат на оформление и организацию выдачи и утверждается соответствующим приказом ректора Университета.*

9.6 На основании полученных документов лицом (структурой), ответственным за заполнение формы Европейского приложения к диплому Университета, формируется Европейское приложение к диплому Университета заявителя.

9.7 Оформление и выдача Европейского приложения к диплому Университета осуществляется совместно деканатами факультетов, учебно-методическим управлением и

проректором по региональным и международным вопросам Университета.

9.8 Деканами факультетов Университетов назначаются лица, ответственные за заполнение формы Европейского приложения к диплому Университета на основе экзаменационных ведомостей.

9.9 Приказом ректора Университета назначается лицо из работников учебно-методического управления, ответственное за содержание и выдачу Европейского приложения к диплому Университета.

9.10 Европейское приложение к диплому Университета заполняется на русском языке с последующим переводом на английский язык. Проректор по региональным и международным вопросам Университета несет ответственность за перевод заполненной формы Европейского приложения к диплому Университета.

9.11 Сведения об изученных дисциплинах содержат полный их перечень с разбивкой по семестрам с указанием их трудоемкости в зачетных единицах ECTS и результатов аттестации. Оценки указываются в соответствии с российской системой оценивания знаний.

9.12 Директор издательского центра «Уральская академия» Университета отвечает за печать заполненной формы Европейского приложения к диплому Университета.

9.13 Европейское приложение к диплому Университета удостоверяется подписями ректора Университета (проректора на основании доверенности), начальника учебно-методического управления, и *заверяется официальной печатью* Университета.

9.14 Выдача Европейского приложения к диплому Университета заявителю осуществляется должностным лицом, ответственным за его выдачу.

9.15 При выдаче Европейского приложения к диплому Университета в специальный журнал заносится регистрационный номер выданного документа, студент расписывается за полученный документ в специальной графе.

9.16 Копии выданных Европейских приложений к диплому Университета хранятся в архиве Университета совместно с копиями дипломов о полученной квалификации/степени.